



**ICRML**  
Institut canadien  
de recherche  
sur les minorités  
linguistiques

**CIRLM**  
Canadian Institute  
for Research  
on Linguistic  
Minorities

# Rapport annuel

2016-2017

Présenté au Sénat académique  
de l'Université de Moncton

## 1. BILAN

### Objectifs fixés en 2016-2017

- Maintenir un équilibre entre les activités de recherche indépendante et les activités de recherche commanditée
- Réaliser des projets de recherche pour des organismes communautaires et gouvernementaux
- Continuer d'accroître la capacité de recherche des Communautés de langue officielle en situation minoritaire (CLOSM) obtenant et en consacrant des ressources à cette fin
- Générer plusieurs publications, communications et conférences dans les années à venir afin d'accroître la visibilité et le rayonnement de l'Institut
- Élargir son réseau de chercheurs associés en intégrant de nouveaux chercheurs aux projets de recherche
- Accroître la visibilité des activités
- Accroître la crédibilité des travaux
- Accroître le financement
- Élaborer un plan stratégique de 5 ans

### Mandat de l'Institut

L'Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques est un centre d'excellence qui exerce un rôle de leader, de rassembleur et de partenaire auprès des centres de recherche, des chercheurs, des organismes communautaires et des instances gouvernementales, dans le but de promouvoir une plus grande connaissance de la situation des minorités de langue officielle du Canada et une meilleure compréhension des enjeux prioritaires qui les concernent. À cet effet, il s'engage à réaliser, en collaboration avec ses partenaires, des travaux de recherche pertinents pouvant appuyer les divers intervenants des minorités de langue officielle et les artisans des politiques publiques en matière linguistique.

### Ressources humaines et infrastructure de RDC

L'Institut compte 5 employés en plus de deux à trois assistants de recherche et un réseau de 36 chercheurs associés.

### Activités de RDC réalisées en 2016-2017

#### Mandat de la recherche

Réalizations 2016-2017
<b>Activités et résultats</b>
<p><b>Nouveaux projets de recherche indépendante</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Développement des artistes et des entreprises de la musique œuvrant au sein des communautés francophones en situation minoritaire (Patrimoine canadien)</li><li>• Démarrage d'un sur l'effectivité des droits linguistiques dans le secteur de la santé (CNFS), sur la fonction identitaire des événements culturels à vocation mémorielle en milieu minoritaire (CRSH)</li><li>• Démarrage d'un projet sur la dimension linguistique dans les cadres conceptuels sur l'économie culturelle et créative (CRSH).</li></ul>
<p><b>Contrats de recherche appliquée</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Recherche pouvant avoir un impact sur l'élaboration de politiques publiques et de stratégies de développement communautaire :<ul style="list-style-type: none"><li>• Démarrage d'un projet de conception et faisabilité d'un centre d'innovation communautaire en Acadie du Nouveau-Brunswick;</li><li>• Démarrage d'une équipe de recherche pour réaliser un ouvrage et un colloque sur l'État de l'Acadie;</li><li>• Démarrage d'un projet sur l'immigration francophone en Atlantique;</li></ul></li></ul>

- Démarrage d'un projet sur un observatoire de la santé des minorités;
- Continuation des projets amorcés :
  - En route vers la prospérité : nouvelles directions en matière de politiques et pratiques locales innovantes pour l'intégration et l'attraction des nouveaux arrivants;
  - L'engagement occitaniste, ses formes, ses motivations et ses objectifs ;
  - Réseau de recherche sur les communautés québécoises d'expression anglaise (RRCQEA) – phase 4;
  - Portrait et déterminants de la sécurité alimentaire des francophones au Canada atlantique;
  - Étude différentielle et prédictive du succès universitaire chez les francophones du Nouveau-Brunswick;
  - Évaluation de la formation linguistique universitaire des jeunes acadiens du Nouveau-Brunswick;
  - Accès au monde du travail des immigrants récents d'expression anglaise du Québec;
  - Étude sur l'espace d'engagement des parents d'enfants ayant des incapacités auditives;
  - Politiques linguistiques et politiques culturelles : état des lieux; étude comparative de l'impact des nouveaux médias sur les pratiques culturelles de jeunes adultes francophones au Québec et au Canada : enjeux et théories;

#### Activités de diffusion

- L'équipe de l'ICRML a diffusé ses résultats de recherche dans des revues spécialisées et des revues de vulgarisation, dans des livres et dans des rapports disponibles sur le site Web de l'ICRML;
- Participation à des colloques régionaux, nationaux et internationaux;
- Conférence publique à l'étranger<sup>1</sup>.

#### Organisation de colloques et de conférences thématiques

- Organisation du colloque du RRCQEA (ACFAS 2017) : *Les 40 ans de la loi 101 : la Charte de la langue française et les communautés québécoises d'expression anglaise, 1977-2017* ainsi que la tenue du colloque de l'ACFAS 2016 : *L'anglais, les anglophones et l'économie créative de Montréal : associations et dissociations*.
- Coorganisation de colloques et de tables rondes : Coorganisation de la Causerie canadienne sur les modèles de diversité offerts par les universités canadiennes. Organisé par la Fondation canadienne des relations raciales; Coorganisation de la conférence *English-speaking Quebec. Community Leaders and the Uses of History*. Knowledge Mobilization Symposium, Montréal;

#### Transfert de connaissance auprès des intervenants politiques et communautaires

- Diffusion de rapports pour les acteurs gouvernementaux;
- Introduction à la recherche par sondage en milieu minoritaire pour le District scolaire francophone Sud du Nouveau-Brunswick;
- Plusieurs rapports et présentations :
  - Mémoire de l'ICRML pour les consultations pancanadiennes sur les langues officielles 2016;
  - Le développement des artistes et des entreprises de la musique œuvrant au sein des communautés francophones en situation minoritaire;
  - La concertation des organismes acadiens en immigration. Le cas du Comité atlantique sur l'immigration francophone;
  - Portrait des indicateurs de santé des hôpitaux canadiens;
  - Portrait des services bilingues au sein des hôpitaux canadiens;
  - L'accès à la justice en français au Nouveau-Brunswick;
  - Les étudiants internationaux francophones dans les Maritimes : un portrait au regard du marché de l'emploi.

#### Continuation des projets existants

- L'équipe de l'ICRML a poursuivi les travaux amorcés en respectant, le plus possible, les conditions des ententes et en produisant de la recherche de qualité

#### Soutien à la recherche et à la diffusion

- L'ICRML a appuyé l'organisation de colloques ;
- L'ICRML a poursuivi son appui à l'infrastructure de recherche sur les anglophones du Québec;
- L'ICRML gère la revue *Minorités linguistiques et société/Linguistic Minorities and Society* ;
- L'ICRML est partenaire d'équipes de recherche qui ont élaboré des demandes de subvention
- L'ICRML a appuyé le Centre de données de recherche de Statistique Canada du campus de Moncton

<sup>1</sup> Voir le rapport annuel 2016-2017 sur notre site Web pour plus de détails ([www.icrml.ca](http://www.icrml.ca)).

## Ralliement et regroupement des chercheurs

### Réalisations 2016-2017

#### Activités et résultats

##### Rencontres périodiques du comité des programmes et du comité consultatif du côté anglophone

- Le comité de programmes s'est réuni une fois en 2016-2017.
- Le conseil consultatif s'est réuni deux fois et le comité exécutif deux fois également.

Les rencontres ont permis de faire avancer certains projets en discutant de leur pertinence, de la meilleure façon de procéder et des stratégies pour continuer à répondre au mandat de l'ICRML.

##### Consolidation du réseau de chercheurs et des échanges entre les chercheurs

- L'ICRML peut optimiser son impact au niveau de la recherche en s'appuyant sur un réseau de chercheurs associés qui comprend près de 37 chercheurs associés.
- Consolidation du réseau de recherche sur les anglophones du Québec.
- Plusieurs projets de recherche en équipe : de nouvelles collaborations sont créées avec des chercheurs.
- Partenariats en recherche et dans l'organisation de colloques, de conférences, etc.

##### Création ou maintien de partenariats de recherche avec des centres de recherche, des organismes ou agences gouvernementales

- Partenariats de recherche avec des agences gouvernementales, des centres de recherche ou des organismes communautaires (SNA, SANB, CRSH, PCH, CNFS).

##### Développer des liens de collaboration avec des centres internationaux

- Collaboration avec l'Institut d'études occitanes (France).

## Visibilité, crédibilité et financement

### Réalisations 2016-2017

#### Activités et résultats

##### Accroissement continu de la visibilité et de la crédibilité de l'ICRML

- L'ICRML a diffusé et fait connaître ses activités et ses publications en maximisant l'utilisation de divers médias : conférences de presse, diffusion des études aux partenaires, médias sociaux et site Web de l'Institut ;
- L'ICRML a consolidé son statut d'Institut de recherche de référence sur les CLOSM
- L'ICRML a collaboré avec des chercheurs internationaux qui travaillent sur les minorités linguistiques

##### Publication dans des revues ou de monographies

- Publications d'articles dans plusieurs revues académiques et des rapports Un livre dans la collection Langues officielles et sociétés et deux autres en préparation (PUL)

##### Partenariats pour le financement de la recherche

- Partenariats avec plus de 18 organismes communautaires, gouvernementaux et avec des centres de recherche

##### Participation aux activités de consultation des organismes communautaires en matière de recherche

- Membre du Forum des leaders de la FCFA
- Membre du comité consultatif de la recherche en santé (CNFS)

##### Participation à des activités de consultation en matière linguistique

- Membre de la Commission canadienne pour l'UNESCO en ce qui a trait à la diversité culturelle et linguistique (participation à l'AGA en avril 2017)
- Participation pour le Comité permanent sur les langues officielles.

### Amélioration du site Web

- Le site Web est mis à jour régulièrement et présente de nouveaux contenus;
- Du 1<sup>er</sup> avril 2016 au 31 mars 2017, le site Web de l'ICRML a accueilli environ 12 067 visites dont 70,9 % sont de visiteurs uniques;
- Le site Web présente de nombreuses publications de l'équipe de l'ICRML. La base de données bibliographique accessible en ligne sur le site Web de l'ICRML inclut 5 813 références.

### Utilisation des médias et des outils de communication pour faire connaître et faire valoir les activités de l'ICRML

- Conférences/communiqués de presse pour diffuser la recherche;
- Plusieurs entrevues pour des émissions de radio, de télévision et pour des journaux;
- Bulletin d'informations de l'ICRML et du RRCQEA : l'ICRML envoie régulièrement aux membres de sa liste de diffusion un bulletin d'information. Cette liste compte actuellement 551 abonnés – en date du 31 mars 2017. Le RRCQEA distribue son bulletin traitant de la recherche sur les anglophones du Québec à 692 personnes. La bibliographie annotée de publications en ligne sur les communautés anglophones du Québec (compilée par le bénévole Brendan O'Donnell) contient 11 024 références en date du mois de février 2017;
- Créé en juin 2012, le compte Twitter de l'ICRML compte actuellement 361 abonnés;
- Créé en mai 2016, le compte Facebook de l'ICRML compte actuellement 37 abonnées.

### Revue sur les langues officielles

- Depuis sa création, la revue a publié sept numéros. Trois numéros sont présentement en préparation et une nouvelle demande de numéro a été soumise.

## 2. OBJECTIFS POUR L'ANNÉE 2017-2018

### Le mandat de recherche

- Maintenir un équilibre entre les activités de recherche indépendante et les activités de recherche commanditée
- Réaliser des projets de recherche pertinents pour les milieux académiques, communautaires et gouvernementaux
- Continuer d'accroître la capacité de recherche des CLOSM en obtenant et en consacrant des ressources à cette fin
- Adoption d'un plan stratégique de 5 ans

### Diffusion de la recherche

- Les activités de recherche effectuées par l'équipe de l'ICRML et les chercheurs associés continueront de générer plusieurs publications, communications et conférences dans les années à venir afin d'éclairer les enjeux des CLOSM.

### Ralliement et regroupement des chercheurs

- L'ICRML consolidera et, au besoin, élargira son réseau de chercheurs associés en mobilisant les chercheurs dans le cadre des projets de recherche de l'ICRML

### Visibilité, crédibilité et financement

- Accroître la visibilité des activités de l'ICRML
- Accroître la crédibilité des travaux de l'ICRML
- Accroître le financement de l'ICRML